



č.j. OU-PO-OSZP1-2018/029202-7/KM

Prešov 29. októbra 2018

## SCHVAĽOVACÍ PROTOKOL PROGRAMU STAROSTLIVOSTI o prírodnú rezerváciu Malé jazerá (územie európskeho významu SKUEV0335 Malé osturnianské jazerá) na obdobie rokov 2019 - 2048

Okresný úrad Prešov, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia kraja (ďalej len „okresný úrad v sídle kraja“) ako príslušný orgán štátnej správy ochrany prírody a krajiny podľa § 4 ods. 1 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení § 64 ods. 1 písm. c) zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon OPaK“), podľa § 3 ods.1 písm. e) zákona č. 180/2013 Z.z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 67 písm. c) zákona OPaK, po prerokovaní návrhu programu starostlivosti o prírodnú rezerváciu Malé jazerá so známymi vlastníkmi, správcami a nájomcami dotknutých pozemkov a s dotknutými orgánmi štátnej správy podľa § 54 ods. 20 zákona OPaK

### s c h v a ľ u j e

Program starostlivosti o prírodnú rezerváciu Malé jazerá (územie európskeho významu SKUEV0335 Malé osturnianske jazerá) na obdobie rokov 2019 – 2048 vypracovaný Štátnou ochranou prírody Slovenskej republiky – Správou Pieninského národného parku, SNP 57, 061 01 Spišská Stará Ves (ďalej i „ŠOP SR Správa PIENAP-u“) s nasledovnými cieľmi a opatreniami:

1. Oblasť starostlivosti o predmety ochrany						
<b>Operatívny cieľ 1:</b> Zabezpečiť zachovanie stavu biotopu európskeho významu Ra3 (7140) v stave kategórie B, biotopov národného významu Lk6 a Lk10 a druhov na ne viazaných, predovšetkým druhov európskeho významu kunka žltobruchá a mlok karpatský v rámci EFP2.1 a EFP2.2						
<b>Merateľný ukazovateľ:</b> v roku 2047 zachovaný stav B biotopu 7140 a zachovanie stavu populácií druhov na neho viazaných, zachované biotopy Lk6 a Lk10 v území						
<b>Opatrenie 1.1.</b>	<b>Opakované dlhodobé ručné kosenie a odstraňovanie biomasy</b>					
	<b>Merateľný indikátor plnenia:</b> pokosená plocha a udržaný stav biotopu a populácií druhov					
Číslo aktivity	Opis aktivity	Čo bude výstupom/merateľný indikátor plnenia aktivity	Predpokladaný termín realizácie	Kto vykoná / zodpovednosť	Predpokladaný spôsob financovania	EFP
1.1.1	Dohoda s vlastníkom/užívateľom pozemku ohľadom zabezpečenia ručného kosenia na lokalite na ploche 0,7 ha	Uzavretá dohoda s vlastníkom/užívateľom	2019 a nasledujúce obdobie platnosti PS	ŠOP SR, Správa PIENAP-u	rozpočet ŠOP SR,	2

1.1.2.	Opakovane a dlhodobo ručne kosiť a odstraňovať pokosenú biomasu – raz za 2-3 roky v období poklesu vodnej hladiny	Pokosená plocha s veľkosťou 0,7 ha (fotodokumentácia a pred a po zásahu)	od roku 2019 1 x za 2-3 roky	so súhlasom vlastníka ŠOP SR, Správa PIENAP-u	rozpočet ŠOP SR, príp. iné zdroje	2
<b>Opatrenie 1.2.</b>	<b>Periodické odstraňovanie náletu drevín v chránenom území</b>					
	<b>Merateľný indikátor plnenia:</b> odstránené náletové dreviny a plocha EFP 2.1 a 2.2 bez ich výskytu					
<i>Číslo aktivity</i>	<i>Opis aktivity</i>	<i>Čo bude výstupom/merateľný indikátor plnenia aktivity</i>	<i>Predpokladaný termín realizácie</i>	<i>Kto vykoná / zodpovednosť</i>	<i>Predpokladaný spôsob financovania</i>	<i>EFP</i>
1.2.1	Dohoda s vlastníkom/užívateľom pozemku ohľadom odstraňovania náletových krovín	Uzavretá dohoda s vlastníkom/užívateľom	2019 a nasledujúce obdobie platnosti PS	ŠOP SR, Správa PIENAP-u	rozpočet ŠOP SR	2
1.2.2.	odstrániť náletové dreviny v nelesnej časti chráneného územia, ich vypílením alebo krovinnorezom mimo vegetačnej sezóny a následné odstránenie biomasy z územia	Plocha EFP2 bez výskytu náletových drevín (fotodokumentácia a pred a po zásahu)	súbežne s kosením, t.j. periodicky raz za 2 -3 roky	so súhlasom vlastníka ŠOP SR, Správa PIENAP-u	rozpočet ŠOP SR, príp. iné zdroje	2
<b>Operatívny cieľ 2:</b> Zabezpečenie ekologickej stability lesných porastov v EFP1 a zabránenie ich rozširovania na úkor nelesných biotopov						
<b>Merateľný ukazovateľ:</b> dosiahnuté zlepšenie štruktúry a drevinového zloženia lesných porastov a ich zvýšená stabilita						
<b>Opatrenie 2.1</b>	<b>Stabilizácia lesných porastov</b>					
	<b>Merateľný indikátor plnenia:</b> úprava lesného porastu, realizované pestovné zásahy					
<i>Číslo aktivity</i>	<i>Opis aktivity</i>	<i>Čo bude výstupom/merateľný indikátor plnenia aktivity</i>	<i>Predpokladaný termín realizácie</i>	<i>Kto vykoná / zodpovednosť</i>	<i>Predpokladaný spôsob financovania</i>	<i>EFP</i>
2.1.1	Rokovanie s vlastníkom/užívateľom pozemkov o potrebnej zmene navrhovaných zásahov v porastoch 816a, 816b, 816c, 817 a spôsobe zmeny	Dohoda s vlastníkom/užívateľom o spôsobe, akým dôjde k zmene hospodárenia	2019-2023	ŠOP SR, Správa PIENAP-u	vlastníci, užívatelia pozemku	1
2.1.2	Úprava režimov hospodárenia v porastoch 816a, 816b, 816c, 817 na jednotlivý a skupinový účelový výber, s rubnou dobou 180 rokov	zapracovanie iného modelu hospodárenia v porastoch v nasledujúcom PSL	2024-2025	ŠOP SR, Správa PIENAP-u, vlastníci/užívatelia	Vlastníci, užívatelia pozemku	1
2.1.3	Realizácia opatrení z PSL - úprava druhovej skladby porastu, zmena vekovej a vertikálnej štruktúry porastu	Stabilizovaná plocha lesných porastov	Od platnosti aktualizovaného Programu starostlivosti o les	Vlastníci, užívatelia pozemku,	Vlastníci, užívatelia pozemku	1
<b>2. Oblasť výkonu ochrany prírody a kontroly</b>						

<b>Operatívny cieľ 3:</b> Zabezpečenie kontroly stavu územia formou monitoringu predmetov ochrany a sledovania výskytu ohrozujúcich faktorov						
<b>Merateľný ukazovateľ:</b> vždy aktuálne údaje o stave predmetu ochrany a jeho ohrozujúcich faktoroch						
<b>Opatrenie 3.1.</b>	<b>Pravidelne kontrolovať prítomnosť invázných druhov rastlín v chránenom území</b>					
	<b>Merateľný indikátor plnenia:</b> zistená prítomnosť invázných druhov rastlín, ak sa v území a jeho okolí objavia					
<i>Číslo aktivity</i>	<i>Opis aktivity</i>	<i>Čo bude výstupom/merateľný indikátor plnenia aktivity</i>	<i>Predpokladaný termín realizácie</i>	<i>Kto vykoná / zodpovednosť</i>	<i>Predpokladaný spôsob financovania</i>	<i>EFP</i>
3.1.1.	kontrolovať prítomnosť invázných druhov rastlín	Záznam v KIMS (údaje o výskyte invázných druhov rastlín)	každoročne	ŠOP SR - Správa PIENAP-u	rozpočet ŠOP SR	1, 2
3.1.2.	mechanicky likvidovať invázne rastliny v prípade ich výskytu (v súlade s metódami vo vyhláske č. 24/2003 Z. z.)	zrealizované opatrenia na elimináciu zaznamenaných invázných druhov (fotodokumentácia)	Každoročne (v prípade ich výskytu)	ŠOP SR - Správa PIENAP-u	rozpočet ŠOP SR, príp. iné zdroje	1, 2
<b>Opatrenie 3.2</b>	<b>Pravidelné sledovanie stavu predmetov ochrany územia</b>					
	<b>Merateľný indikátor plnenia:</b> údaje o stave predmetov ochrany územia (biotopoch aj druhoch) v systéme KIMS					
<i>Číslo aktivity</i>	<i>Opis aktivity</i>	<i>Čo bude výstupom/merateľný indikátor plnenia aktivity</i>	<i>Predpokladaný termín realizácie</i>	<i>Kto vykoná / zodpovednosť</i>	<i>Predpokladaný spôsob financovania</i>	<i>EFP</i>
3.2.1	monitoring stavu biotopu Ra3 na TMP	záznamy v KIMS, zhodnotený stav biotopov	raz za 5 rokov	externí pracovníci, ŠOP SR	rozpočet ŠOP SR	2.1
3.2.2.	monitoring stavu druhov živočíchov európskeho významu kunky žltobruchej, mloka karpatského	záznamy v KIMS, zhodnotený stav druhov	raz za 1 rok	ŠOP SR	rozpočet ŠOP SR	2.1
<b>3. Oblasť komunikácie a zvyšovania povedomia</b>						
<b>Operatívny cieľ 4:</b> Zlepšenie komunikácie s vlastníckmi a užívateľmi a zvýšenie povedomia verejnosti o hodnotách a potrebách územia						
<b>Merateľný ukazovateľ:</b> propagácia hodnôt územia medzi vlastníckmi a verejnosťou						
<b>Opatrenie 4.1.</b>	<b>Opatrenia na zlepšenie povedomia verejnosti o hodnotách a ohrozeniach územia</b>					
	<b>Merateľný indikátor plnenia:</b> realizované opatrenia zamerané na komunikáciu s verejnosťou, vlastníckmi pozemkov, napr. počet www stránok, počet vytlačených a distribuovaných tlačovín, počet kusov infopanelov, dĺžka turistického chodníka					
<i>Číslo aktivity</i>	<i>Opis aktivity</i>	<i>Čo bude výstupom/merateľný indikátor plnenia aktivity</i>	<i>Predpokladaný termín realizácie</i>	<i>Kto vykoná / zodpovednosť</i>	<i>Predpokladaný spôsob financovania</i>	<i>EFP</i>
4.1.1.	Zabezpečiť rekonštrukciu informačného panelu, ktorá sa nachádza na juhozápadnom okraji PR	Opravený informačný panel	2019 - 2020	dodávateľsk y	rozpočet ŠOP SR, Správa PIENAP-u a obec Osturňa, príp. iné zdroje	1
4.1.2.	Zabezpečiť šírenie informačných materiálov medzi vlastníckmi a	distribuované informačné materiály, obec podpíše preberacíf	2019-2048	ŠOP SR, Správa PIENAP-u	rozpočet ŠOP SR, príp. iné zdroje	-

	návštevníkov územia, zabezpečiť aktualizáciu a dotlač informačných materiálov v miestnych stravovacích zariadeniach, obchode, obecnom úrade, pošte a v informačných strediskách Správy PIENAP-u	protokol				
4.1.3.	Materiály vo forme PDF umiestniť na internetovej stránke obce, Správy PIENAP-u, ŠOP SR a stránkach oblastných kancelárií cestovného ruchu.	Informácie o území na internetových stránkach	Od roku 2019, ich priebežná aktualizácia podľa potreby	ŠOP SR, Správa PIENAP-u	Rozpočet ŠOP SR, obce Osturňa, oblastné kancelárie CR, príp. iné zdroje	

**Vysvetlivky:** PR- prírodná rezervácia, EFP – ekologicko-funkčný priestor, ŠOP SR – Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky

Opatrenia 1.1. až 2.1. sa budú realizovať len s písomným súhlasom nadpolovičnej väčšiny vlastníkov pozemkov.

### **Priebeh prerokovania:**

Okresný úrad v sídle kraja prijal dňa 22. 06. 2018 od Štátnej ochrany prírody SR, Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica spracovaný návrh programu starostlivosti o prírodnú rezerváciu Malé jazerá, ktorá je zároveň aj územím európskeho významu SKUEV0335 Malé osturnianske jazerá, zoznam dotknutých obcí a zoznam dotknutých vlastníkov, správcov a nájomcov prírodnej rezervácie podľa aktuálneho stavu katastra nehnuteľnosti (stav k 14. 06. 2018).

Podľa § 54 ods. 22 zákona OPaK okresný úrad v sídle kraja, bol povinný písomne upovedomiť predbežne prihlásené občianske združenie o obstarávanej dokumentácii ochrany prírody a krajiny a predpokladanom termíne jej schvaľovania, a to najneskôr do siedmich dní odo dňa doručenia žiadosti.

Okresný úrad v sídle kraja listom č.s.:OU-PO-OSZP1-2018/029202-002/KM zo dňa 11. 07. 2018 upovedomil predbežne prihlásené Lesoochranárske zoskupenie VLK, Tulčák 310, 082 13 Tulčák o obstarávanom programe starostlivosti o prírodnú rezerváciu Malé jazerá. V priebehu prerokovacieho procesu predmetné občianske združenie nezaslalo svoje pripomienky k návrhu dokumentu starostlivosti o prírodnú rezerváciu Malé jazerá.

Podľa § 54 ods. 20 zákona OPaK návrhy programov starostlivosti o chránené územia prerokuje okresný úrad v sídle kraja so známymi vlastníkami, správcami a nájomcami dotknutých pozemkov.

Podľa § 50 ods. 2 prvej vety zákona OPaK okresný úrad v sídle kraja je povinný vlastníkom, správcovi a nájomcovi pozemku dotknutého zamýšľanou ochranou, ktorého možno zistiť z evidencie v katastri nehnuteľností, dotknutej obci a dotknutým orgánom štátnej správy písomne oznámiť zámer vyhlásiť chránené územie.

Podľa § 50 ods. 2 tretej vety zákona OPaK ak je dotknutý väčší počet vlastníkov pozemkov alebo ak ich pobyt nie je známy, možno oznámenie zámeru doručiť verejnou vyhláškou.

Podľa § 2 ods. 2 písm. zi) zákona OPaK pod pojmom „väčší počet vlastníkov pozemkov“ sa rozumie najmenej 50 vlastníkov.

Podľa usmernenia Ministerstva životného prostredia SR na proces schvaľovania dokumentácie starostlivosti o osobitne chránené časti prírody a krajiny a o územia medzinárodného významu sa „per analogiam“ uplatňuje postup podľa § 50 zákona OPaK.

Okresný úrad v sídle kraja po preskúmaní predloženého zoznamu dotknutých vlastníkov, správcov a nájomcov prírodnej rezervácie Malé jazerá zistil, že v procese schvaľovania dokumentácie starostlivosti o chránené územie je dotknutý „väčší počet vlastníkov pozemkov“, a preto okresný úrad v sídle kraja zámer schváliť predložený návrh programu starostlivosti o prírodnú rezerváciu Malé jazerá oznámil vlastníkom, správcom a nájomcom dotknutých pozemkov formou verejnej vyhlášky (list č.s. OU-PO-OSZP1-2018/029202-3/KM zo dňa 11. 07. 2018) a dotknutým obciam i dotknutým orgánom štátnej správy priamo listom č.s.:OU-PO-OSZP1-/2018/029202-6/KM zo dňa 01. 10. 2018.

Okresný úrad v sídle kraja predmetnými listami zároveň dal možnosť vlastníkom, správcom a nájomcom dotknutých pozemkov, dotknutým obciam a dotknutým orgánom štátnej správy v určených lehotách podať svoje pripomienky k predloženému návrhu programu starostlivosti o prírodnú rezerváciu Malé jazerá.

V určených lehotách nepodal nikto z dotknutých pripomienky k predloženému návrhu programu starostlivosti o prírodnú rezerváciu Malé jazerá.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti okresný úrad v sídle kraja má za to, že náležite prerokoval návrh programu starostlivosti o prírodnú rezerváciu Malé jazerá so známymi vlastníkmi, správcami a nájomcami dotknutých pozemkov a s dotknutými orgánmi štátnej správy podľa § 54 ods. 20 zákona OPaK a schvaľuje dokument starostlivosti o prírodnú rezerváciu Malé jazerá v znení cieľov a opatrení a ďalších náležitostí tak, ako sú uvedené v tabuľke v tomto schvaľovacom protokole (ako je uvedené vo výroku tohto schvaľovacieho protokolu).

Okresný úrad Prešov  
odbor starostlivosti o životné prostredie  
Námestie mieru 3, 081 92 Prešov

- 1 -

PaedDr. Miroslav Benko, MBA  
vedúci odboru

#### Na vedomie

1. Štátna ochrana prírody SR, Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica
2. Štátna ochrana prírody SR, Správa Pieninského národného parku, SNP 57 061 01 Spišská Stará Ves
3. Okresný úrad Kežmarok, odbor starostlivosti o životné prostredie, úsek OPaK, Huncovská 1, 060 01 Kežmarok
4. Obec Osturňa, Osturňa 153, 059 79 Osturňa